

**Zeitschrift:** Neujahrsblatt Wangen an der Aare  
**Herausgeber:** Museumsverein Wangen an der Aare  
**Band:** 22 (2011)

**Artikel:** Was vor 200 Jahren in den Turmknopf gelegt wurde  
**Autor:** Hählen, Markus  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1086710>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Was vor 200 Jahren in den Turmknopf gelegt wurde

---

## Markus Hählen

*Im Juni 1968 wurden die Dokumente im Zeitglockenturmknopf vorübergehend entnommen. Von Hans Mühlethaler wurden sie entziffert und abgeschrieben. Nachfolgend also die Daten von 1811, welche die damaligen Städtlipolitiker für die nachfolgenden Generationen in den Turmknopf legten. Dabei können die darin vorkommenden monetären Werte von wichtigen Gütern schwerlich nachvollzogen und mit heutigen Werten verglichen werden. Wie jedoch aus dem Zusammenhang zu entnehmen ist, müssen sie eher teuer gewesen sein.*

## Bey Errichtung eines neuen Dachstuhls und Helms auf diesen Thurm

Im Herbstmonat des Jahres 1811 wird der Nachwelt, durch Einlage gegenwärtiger Schrift in den Knopf desselben, kund gethan:

1. dass der alte Dachstuhl dieses Thurm seit Anno 1662 gestanden (zwei Jahre später malt der bekannte Maler A. Kauw die Ansicht von Wangen. Anm. MH), der Helm aber Anno 1771 erneuert worden.
2. der gegenwärtige neue Bau des Dachstuhls wurde durch Andreas Schaad von Bannwyl, obrigkeitlicher Werkmeister zu Wangen ausgeführt, und zu einer zukünftigen Viersteluhr eingerichtet; - der Helm durch Weissspenglertmeister Jakob Roth von Wangen beschlagen und die nötige Maurerarbeit durch Samuel Tanner, Maurermeister von daselbst, besorgt. Alles kunsterfahrene Männer.
3. ist dieses Jahr das 9te der durch den damahlichen Consul und gegenwärtigen Kaiser der Franzosen, Napoleon I., erhaltenen Vermittlungsakte, wodurch unsere jetzige Landes-Regierung wiedrum eingeführt und von derselben zu einem zweyten Oberamtmann nach Wangen ist gesetzt worden, der hHr Oberstlieutenant Mutach von Bern; ferner zu dessen Amtsstatthalter Hr. Joh. Rudolf Vogel, Schiffmeister von Wangen und Schloss-Schaffner allda; zu einem Amtsschreiber der hHr. Albrecht Stettler von Bern, Mitglied des Grossen Raths. Als Seelsorger haben wir seit 9 Jahren der WewhHr Pfarrer Carl Ludwig Dachs von Bern; - als obrigkeitliche Beamte werden ferner gezelt: Hr. Samuel Rikli von Wangen, Salzfaktor, und Joh. Marti von Langenthal, Zollbeamter (seit 1784), denne seit Einführung der gegenwärtigen Regierung als Amtsweibel: Hr. Joh. Jakob Strasser, Metzgermeister, und als verordnete Amtsnotarien: die Hren Joh. Heinrich Strasser, beyde von Wangen, und Josef Blumenstein daselbst, sonst gebürtig von Niederbipp.
4. Zu ebendieser Zeit sind Vorgesetzte der Stadtgemeinde Wangen:  
- des weltlichen Gerichts: Hr. Joh. Heinrich Vogel, als Gerichtsstatthalter. Denne als Beysitzere: Abraham Zumstein, Joh. Jakob Strasser, Quartierhauptmann und Amts-ohmgeldner, und Bartlome Schwander, der Rössliwirth, sonst gebürtig von Herzogen-

buchsee. Gerichtsweibel: Friedrich Anderegg.

- des geistlichen Gerichts: die Chorrichtere Josef Anderegg, Hafner, Johannes Schmitz, Siegrist, und Josef Kummer auf der Breiti.
- des Burgermeisters Vier sind: Gerichtsess J. J. Strasser vorgemelt (*vorgenannt*), und Wagnermeister Jakob Schmitz.
- des hHrn Oberamtmanns Vier: Chorrichter Josef Anderegg obgemelt und Jakob Roth, jünger, Haarfabrikant in der Gass.
- Bannwart: Johannes Strasser, Strumpfer.
- Schulmeister zu Wangen ist seit Anno 1802 Johannes May von Rohrbach.

5. Das Direktorial Hauptort der ganzen Eydgenossenschaft ist dieses Jahr zu Solothurn, allwo sich die Tagsatzung unter dem Presidio Sr. Excellenz des Herrn Landammann, Schultheiss Grimm von Wartenfels, zum 3ten Mahl (1 Mahl ordentlich und 2 Mahl ausserordentlich) versammelte, und wirklich versammelt ist.
6. War in diesem Jahr ein sehr früher Frühling und überaus warmer Sommer, der gegenwärtige Herbstmonat ist noch so warm wie der August. Aussert dem Obst sind die Früchten wohl gerathen, besonders die Trauben. Die Heu-Erde war reichlich, die Getreyde-Erde mittelmässig, und so wird im Ganzen auch die Weinlese ausfallen. Zu Puly, im Canton Waadt, wurde am 1. 7bre (*September*) beyr Communion Brodt und Wein von dissjährigem Gewächs genossen. Im Canton Basel, und weiterhin am Rhein, ist die Weinlese grösstentheils schon vorbey. Der Wein erhält durchgehends, und selbst im Canton Zürich, sehr gute Qualität, und wird deswegen allenthalben theuer und allhier auf dem Lande en gros auf 5 bz die Mass zu stehen kommen ( $1 \text{ Mass/Maas} = 1,67 \text{ Liter}$ ). Der jetzige Krieg verursachte in und ausser der Schweiz einen starken Aufkauf des Getreydes, so dass die Preisen desselben seit dem letzten Jahr wiedrum gestiegen sind: Nach dem letzten Berner Wochenblatt wurde verkauft:

Dinkel, der Mütt, alter	bz 120 bis 127	(1 Berner-Mütt = 12 Mäss)
Dinkel, der Mütt, neuer	bz 110 bis 118	1 Mäss = 14 Liter)
Kernen, das Mäs, alter	bz 24,5 bis 25,5	(bz = Batzen)
Kernen, das Mäs, neuer	bz 24 bis 25,25	
Roggen, das Mäs	bz 14 bis 17,5	
Haber, der Mütt	bz 60 bis 75	
Anken, das Pfund	bz 4	
die Milch, die Maas	6 d	(d event. Abk. für Denier, wie Rp.)
Rindfleisch, das Pfund	7 Kreuzer	

7. In diesem Jahr wurde die Strass von Herzogenbuchsee auf Wiedlisbach ausgemarchet, und die Schaal zu Wangen mit Solothurnsteinen belegt. Ferndriges Jahr wurde das neue Baad zu Unterholz errichtet und Anno 1804 die Allmend vertheilt. Anno 1786 wurde die Strasse von Wangen auf Wiedlisbach gerade durchs Moos angelegt, und die neue Fronte des Schlosses erbauen.

Anno 1789 der neue Brunnen vor der Kronen errichtet und darfür in der Steingrube zu Solothurn 21 Duplonen bezalt; - zugleich auch der Stadtbach von der Kronen bis zum Schloss mit Solothurnsteinen eingefasst, wovon der Schu Ankauf 1 Thaler gekostet hat.

8. Zum Beschluss werden einige Stuk Eydgenössisches Geld von verschiedenen Cantonen, grösstentheils vom Jahr 1811, beygelegt.

Also zu künftiger Nachricht aufgenommen in Wangen, den 14. Herbstmonat 1811 durch

Franz Roth, Handelsmann  
und der Zeit Burgermeister  
Joh. Friedr. Marti, Not.,  
von Langenthal, zu Wangen wohnhaft

NB: Mit dem Werkmeister Schad habe ich für die Holzarbeit zu diesem neuen Thurm den Accord um 200 Franken oder ? 80 geschlossen. Das Stuk Blech kostet 18d oder 4,5 bz.

\* \* \* \* \*

Wegen dem gesperrten Colonial Handel gilt der Caffé 32 bz, der Zuker noch mehr, und alle Spezerey-Waaren im Verhältniss.

Am 21ten ist der Helm glücklich aufgesetzt worden mit grosser Lebensgefahr; bis dato ist nicht nur noch alles glücklich gegangen, sondern es hat noch niemand keine Blessur gemacht – jetzt wird aber der Knopf angemacht, also Adieu Ihr künftigen Geschlechter.

Präs. Franz Roth, Brgmster

d. 23ten Morgens  
um 9 Uhr 1811

\* \* \* \* \*

Erste Ortsliste der Gemeinde Einmögling zu Wängle im Herbstmonat 1811

## Verzeichnis der sämtlichen Einwohner zu Wangen im Herbstmonat 1811

Im Städtli, von der Bruck bis zum Zeitglockenturm

Brand- Assekur- anz-No.	Bewohner / Haushaltung	Heimat Herkunft	Kinder		Diensten		* Bewohner Diff.
			Knaben	Mädchen	o. andere	Total	
12	Joh. Marti, Zöllner und seine Frau /: von zwei Söhnen sind zu Hause :/	Langenthal	1		1	4	
19	Joh. May, Schulmeister, und seine Frau	Rohrbach	2	5		9	
20	Joh. Jakob Strasser, Metzger und Amtsweibel, und seine Frau	Wangen	4	1	2	9	
20	Joh. Jakob Strasser, dessen Sohn, Metzger und Gerichtssäss, und seine Frau	Wangen	1	1		4	
21	Joh. Lanz, Rechtsagent, und seine Frau	Leimiswyl	2	2		6	
21	Franz Roth des Schusters sel. Witwe	Wangen			1	2	
22	Susana Rikli, Rudolfs sel. Witwe	Wangen			1	2	
23	Abraham Zumstein, Schuster und Gerichtssäss und seine Frau	Wangen			1	3	
23	Joh. Vogel, Sattler, der jüngere, und seine Frau /: die neue Schmidte an Gerichtsstatthalter Vogel :/	Wangen	2	1		5	
24	Andreas Schorer, Schreiner, und seine Frau	Wangen	1			3	
	Rudolf Trechsel, Schmied, und seine Frau						
25	/: von 4 Söhnen bey Hause 3 :/	Aarburg	3	1	6	-1 *	
25	Jakob Trechsel, Seiler, dessen Sohn, und seine Frau	Aarburg			2		*
26	Franz Roth, Handelsmann und Burgermeister, und seine Frau	Wangen			1	3	
27	Andreas Anderegg, Seiler, Nachtwächter und Zeitrichter, und seine Frau	Wangen	1	2		5	
27	Christina und Barbara Anderegg, dessen Schwestern	Wangen				2	
28	Andreas Meyer, Schneider, und seine Frau	Wangenried	1	1	4	8	
5	Hr. Amtsschreiber Stettler und seine Frau	Bern			2	4	
					77	-1	

Im Städtli, vom Zeitglockenthurm bis zum Thurm im hintern Ecken

29	Bartlome Schwander, Rössliwirt, und seine Frau /: von 6 Kindern bey Hause 3 :/	H'buchsee	1	2	3	8	
30	Abraham Strasser, Schiffmeister, nebst Frau und Bruder Joh. Strasser	Wangen	3		3	9	
31	Hans Ulrich Churts sel. Witwe, nebst Tochter und Tochtermann Jakob Roth, Schuster	Wangen	1	2		6	
31	Samuel Tanner, Maurermeister, nebst Frau	Wangen			2	4	
32	Jakob Schmitz, Spengler und Wegmeister, nebst Frau	Wangen		1		3	
33	Jakob Klaus, Schuster, nebst Frau	Wangen	1	3		6	
33	Rudolf Wagner, alter	Walliswyl				1	
34	Rudolf Wagner, Schuster, dessen Sohn, nebst Frau	Walliswyl	4	3	1	10	-4 *
34	Rudolf Wagner, jünger, Schuster, dieses letzteren Sohn, nebst Frau	Walliswyl		1		3	*
34	Hans Ulrich Wagner, Zimmermann - Bruder - nebst Frau	Walliswyl	1			3	*
34	Schwestern Elisabeth und Barbara Wagner	Walliswyl			2		

35	Hans Ulrich Roth und Frau	Wangen			2
35	Jakob Tanner, Uhrenmacher, und Frau	Wangen	1	2	5
36	Ludwig Anderegg und Frau	Wangen			2
36	Johannes Strasser, Strumpfer und Bannwart, und Frau	Wangen		2	4
37	Urs Gränicher und Frau	Röthenbach			2
37	Abraham Friedrich Gränicher, der Sohn, und Frau	Röthenbach	2		4
38	Jakob Roth, Weissspengl, und Frau	Wangen	4	2	1
38	Samuel Roth, Vieharzt, dessen Sohn, und Frau	Wangen	1		3
39	/: dieses Haus gehörte an Peter Anderegg und wurde Anno 1811 von der Gemeind gekauft /:				
40	Jakob Schorer, Schneider, und Frau	Wangen		1	3
	/: der Thurm, im Ecken /: Bendicht Schorers sel. Witwe und				
41	Rudolf Schorer, Schuster, ihr Sohn und seine Frau (siehe Nachtrag weiter unten)	Wangen	1	1	5
					94 -5

Im Städtli, von diesem Thurm bis zum Pfarrhaus

42	Johannes Strasser, Schneider, und Frau	Wangen	2	3	7
42	Hans Ulrich Schmitz Witwe, und ihr Sohn Johannes Schmitz, Siegrist & Chorrichter	Wangen		1	3
43	Friedrich Klaus, Metzger /: ledig /:	Wangen			1
43	Felix Klaus, Trexler, und Frau	Wangen		1	3
43	Samuel Klaus und Frau	Wangen	2	1	5
43	Johannes Klaus und Frau	Wangen	1		3
44	Samuel Schorer des Küfers sel. Witwe	Wangen	5	2	8
44	Rudolf Schorer und Frau	Wangen	1		3
45	Rudolf Spuhler und Frau	Wangen		1	3
45	Barbara Howald, Jakob Schmitz Ehefrau, und ihre Tochter 1. Ehe, Barbara Tanner	Wangen			2
					38 -1

Im Städtli, vom Pfarrhaus bis zum Schloss

8	/: Pfarrhaus /: Hr. Pfarrer Dachs und Frau	Bern	3	1	6
46	Joh. Heinrich Vogel, Gerichtsstatthalter und Frau /: von 4 Söhnen 3 zu Haus /:	Wangen	3	1	7
46	Hans Ulrich Sutter und Frau	Langnau	3		5
46	Friedrich Roth und Frau	Wangen		1	3
47	Friedrich Strassers sel. Witwe geb. Schorer	Wangen	1	2	4
48	Samuel Strassers sel. Witwe geb. Schorer	Wangen	1	2	1
48	Hans Ulrich Bek und Frau	Rohrbach			2
48	Catharina Lempp /: unverheyretet /:	Wangen			1
1	/: Schloss /: MhH Oberamtmann Mutach und Frau	Bern	2	8	12
					45

Summa Blatt (Zwischentotal Blatt 1)

254 247

Im Städtli, in der Mitte

Brand- Assekur anz-No.	Bewohner / Haushaltung	Heimat Herkunft	Kinder Knaben	Kinder Mädchen	Diensten o. andere Total	* Bewohner	Diff.
<b>Reihe gegen Mitternacht</b>							
-	Hans Schorer, Küfer	Wangen				1	
-	Johannes Schorer, dessen Sohn, und Frau	Wangen		2	1	5	
49	/: Spithal /: Hans Simons sel. Witwe Elisabeth	Wangen				1	
49	/: Spithal /: Hans Ulrich Schorers sel. Witwe	Wangen	2	1		4	
49	/: Spithal /: Maria & Elisabeth Schorer /: 2 alte ledige Schwestern /:	Wangen				2	
49	/: Spithal /: Hans Ulrich Zumstein, Schreiber /: von 5 Töchtern 1 bey Haus /: nebst Frau	Wangen			1+3 Grosskinder	6	
49	/: Spithal /: Jakob Schorers sel. Witwe Verena	Wangen				1	
<b>Reihe gegen Abend</b>							
50	Joh. Heinrich Strasser, Amtsnotarius, und Frau	Wangen	1		1	4	
51	Rudolf Vogel, Wagner, und Frau	Wangen	2			4	
51	Friedrich Sommers sel. Witwe	Landsas			2	3	
52	Urs Schorer, Ziegler, und Frau	Wangen	1	3	2	8	-1 *
52	Melchior von Gunten und Frau	Siegriswyl		3		5	
<b>Reihe gegen Mittag</b>							
53	Rudolf Vogel, Schiffmeister, sel. Witwe	Wangen		1		2	
53	Joh. Rudolf Vogel, Schiffmeister und Amtsstatthalter, nebst Frau	Wangen	1	3	1	7	
54	Jakob Vogel, Gerichtstatthalters Sohn, nebst Frau	Wangen	1	1		4	
55	Peter Blaser des Schloss-Schafners sel. Witwe	Trub			1	2	
55	Albrecht Blaser, ihr Sohn, nebst Frau	Trub	1	1		4	
<b>Reihe gegen Morgen</b>							
56	/: Kronen /: Joh. Jak. Blaser, Kronenwirth, nebst Frau	Trub	3	6	4	15	
-	Andreas Seeberger, nebst Frau	Wangen	1		1	4	
57	Joh. Rudolf Strasser, Schiffmeister, nebst Frau (?)	Wangen	6	1	1	10	
58	Andreas Howald, Chirurgus /: von 4 Kindern 2 bey Hause /:	Wangenried	1	1		3	
<b>Ganz in der Mitte</b>							
59	Samuel Schorer, Ziegler, nebst Frau	Wangen	1	2	2	7	
59	Joh. Simons sel. Witwe	Wangen		3		4	
<b>Nachtrag</b>							
41	/: im Thurm No. 41 wohnt auch noch: Rudolf Tanner, Maurer, und Frau	Wangen	2	1		5	
						111	-1

Ausser dem Städtli

Links der Strasse auf Herzogenbuchsee (*Vorstadt*)

81	Samuel Anderegg, alter Schlosser :/ hat 4 Söhne :/	Wangen			1
81	Samuel Anderegg, junger Schlosser, nebst Frau	Wangen	2	1	5
81	Johannes Anderegg, Feilenhauer, nebst Frau	Wangen	1	1	4
60	David Pfister, Wagner, nebst Frau	Wangen			2
60	Johannes Pfister, Wagner, der Sohn, nebst Frau	Wangen	1	1	4
61	Johannes Bösiger, Müller, nebst Frau	Baumgarten	4	6	20
63	Samuel Rikli, Salzfaktor, nebst Frau	Wangen	3	5	13
64	Johannes Seeberger, nebst Frau	Wangen	2		4
65	Friedrich Roth, des Beks sel. Witwe	Wangen	3	3	7
65	Samuel Roth, der Sohn, Nachtwächter, nebst Frau	Wangen		1	3
65	Peter Anderegg :/ und bey Hause 1 Tochter :/	Wangen		1	2
65	Conrad Anderegg, dessen Sohn, Wagner, nebst Frau	Wangen	2		5
66	Josef Roth, nebst Frau	Wangen	2	2	6
67	Johannes Blumenstein, Färber, nebst Frau	Niederbipp	3		5
67	Josef Blumenstein, Amtsnotarius	Niederbipp		2	3

Rechts bemelter Strasse

130	Hans Ulrich Schorer :/ im äussersten Hause gegen dem Unterholz :/ nebst Frau	Wangen	1	1	1	5
69	Jakob Hartmann, Zimmermann, nebst Frau	Wangen		3		5
-	Johannes Roth, Haarfabrikant, nebst Frau	Wangen	5	1	1	9
70	Josef Anderegg, Hafner und alt Chorrichter, nebst Frau	Wangen	2			4
70	Johannes Anderegg, dessen Sohn, nebst Frau	Wangen	1	1		4
71	Johannes Anderegg, des obigen Chorrichters Bruder, nebst Frau	Wangen			1	3
72	:/ ist des Amtsweibel Strassers neue Gerbe, annoch unbewohnt :/					
73	Jakob Hartmann, alt Allmosner	Wangen			1	*
73	Heinrich Klaus, dessen Tochtermann, nebst Frau	Wangen	1	3	6	12
74	Rudolf Tschumi, Tabakfabrikant, nebst Frau	Wangen		1		3
75	Hr. Salzfaktor Rikli Stok :/ nicht besonders bewohnt :/					

Brand- Assekur anz-No.	Bewohner / Haushaltung	Heimat Herkunft	Kinder		Diensten		* Bewohner Diff.
			Knaben	Mädchen	o. andere Personen	Total	
In der sogenannten Gass							
-	Johannes Vogel, älter, Sattler /: von 5 Kindern 3 bey Hause :/	Wangen	1	2		4	
76	Hans Anderegg, gew. Chorrichter, und seine Frau	Wangen				2	
76	Johannes Anderegg, dessen Sohn, nebst Frau (?)	Wangen	5	2		9	
77	Jakob Roth, Vater, Haarfabrikant, und Frau /: von 3 Söhnen und 5 Töchtern sind bei Haus	Wangen		2		4	
77	Jakob Roth, Sohn, Haarfabrikant, und Frau	Wangen	1	2	9	14	
-	Friedrich Anderegg, Gerichtsweibel, Schlosser, und Frau	Wangen				2	
-	Niklaus Obrechts sel. Witwe und ihr Sohn Johannes, nebst dessen Frau nebst Grosskindern vom verstorbenen Sohn Samuel Obrecht	Wangenried	1	1		6	
79	Johannes Anderegg des Metzgers und Pintenwirths sel. Witwe	Wangen			1	2	
Jenseits der Aar							
95	Johannes Anderegg Schreiners sel. Witwe, nebst Sohn Johannes und dessen Frau /: hat noch 2 Töchteren :/	Wangen				3	
						176	-8
<b>Summa aller Einwohner (Blatt 2)</b>							
						<b>541</b>	<b>525</b>

\*) Bei den Summen mit Stern sind im Original die Total als eine Summe angegeben.

Wenn aber die einzelnen (Zeilen-)Summen ermittelt werden, ergeben sich die angegebenen z. T. nicht ganz nachvollziehbaren Differenzen.

Im Original ist die Summe aller Einwohner mit **525** (mit Differenz) angegeben, ohne Differenz sind es 541 Einwohner.